

**Zeitschrift:** Le messager suisse : revue des communautés suisses de langue française

**Herausgeber:** Le messager suisse

**Band:** - (1996)

**Heft:** 85

**Rubrik:** Dans les cantons

#### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 25.02.2026

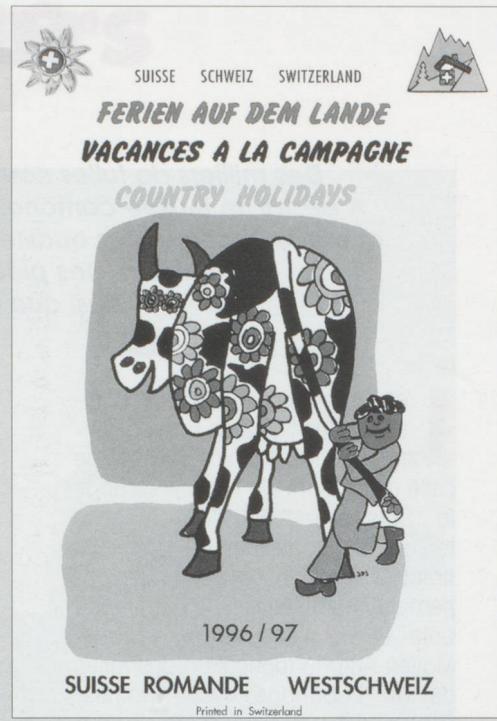
**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Dans les cantons

## Vacances en Suisse romande

La Fédération du tourisme rural de Suisse romande vient d'éditer son nouveau catalogue. Ce document pratique présente plus de 200 possibilités de logements de vacances. Pour chaque adresse, de très nombreux renseignements sont donnés, tels que le prix, le choix d'une chambre ou d'un appartement indépendant et meublé, la possibilité de pension ou de demi-pension, la proximité des principaux commerces, gares, équipements de loisirs.

Les possibilités de vacances en espace rural sont principalement offertes dans la vallée de la Broye et le Pays de Fribourg, mais de nombreux hébergements sont proposés dans les cantons de Neuchâtel, du Jura, et dans les régions de Genève ou du Léman vaudois. **Le catalogue peut-être obtenu gratuitement auprès de la Fédération du tourisme rural de Suisse romande, p.a. Office du Tourisme, CH-1530 Payerne, tél. : 19 41 37 61 61 61, fax. : 19 41 37 61 71 26.**



## ARGOVIE

### Fusion dans la presse

Les deux quotidiens les plus importants du canton d'Argovie, l'« Argauer Tagblatt » et le « Badener Tagblatt » vont fusionner. La première édition de l'« Aargauer Zeitung » devrait sortir de presse le 4 novembre. Avec un tirage de 120 000 exemplaires et 300 000 lecteurs, le nouveau journal figurera parmi les plus grands de Suisse. Le quotidien comptera 720 employés, et devrait réaliser un chiffre d'affaires de 165 millions de francs suisses.

## JURA

### Importante découverte archéologique

Les recherches archéologiques sur le tracé de la future route Transjurane (N16) près de Delémont ont permis de mettre au jour des urnes funéraires datant de l'âge du bronze final (1 300 à 800 av. J.C.). Une

vingtaine de sépultures ont été découvertes au lieu dit « En la Pran », à l'ouest de Delémont. Les archéologues ont également retrouvé des terres cuites, céramiques, silex, charbons de bois et fragments de bronze qui pourraient constituer des traces de bûcher et de crémation. Ils ont aussi mis en évidence quatre fossés, un foyer et une fosse susceptible de contenir une tombe. A cette époque, nos ancêtres incinéraient les défunt. Les cendres étaient ensuite rassemblées dans un vase en céramique, que l'on enfouissait.

## VALAIS

### Vaches dopées

Les éleveurs valaisans ont l'intention de soumettre leurs vaches à des contrôles anti-dopage lors des combats de reines. Prises de sang et analyses d'urine seront bientôt systématiques avant chaque combat. Toutefois,

les contrôles ne devraient pas commencer avant l'an prochain.

La fédération d'élevage de la race d'Hérens avait été interpellée par le vétérinaire cantonal au sujet de rumeurs de dopage, qui courent depuis plusieurs mois. La polémique remonte à mars 1995. L'Organisation internationale pour la protection des animaux (OIPA) avait alors affirmé dans un article de presse que 90% des vaches participant aux combats étaient dopées aux amphétamines ou à l'alcool. Cette année, la saison des combats de reines débute le 24 mars à Vétroz. Les affrontements se poursuivront jusqu'au début octobre, avec une pause durant l'été lorsque les troupeaux sont à l'alpage.

## VAUD

### Le Pissot maîtrisé

Petit torrent dont le nom dit bien le manque d'envergure,

## La bonne surprise des comptes

re, le Pissot a pourtant surpris les habitants de Villeneuve, l'été dernier, par la violence d'une de ses crues. Au mois d'août, un orage d'une exceptionnelle violence a fait enfler le cours d'eau qui a quitté son lit et entraîné vers la plaine 40 000 mètres cubes de terre et de rocher, bouchant l'autoroute située en contrebas.

Depuis, près de 14 millions de francs suisses ont été investis pour corriger et consolider le cours du Pissot. Les travaux effectués dans la montagne et sur le coteau permettent d'ores et déjà de supprimer les dangers potentiels importants. Cependant, le torrent restera sous une surveillance constante, assurée par les gardes-chasse et les gardes forestiers de Villeneuve.

## Fête des Vignerons

La prochaine édition de la Fête veveysanne se prépare, l'équipe des auteurs étant au complet depuis peu. Le compositeur russe Edison Denisov (67 ans), vient d'être désigné pour épauler les Vaudois Michel Hostettler et Jean-François Bovard.

Outre les trois musiciens, l'écrivain François Deblüe et le scénographe Jean-Claude Maret font aussi partie de l'équipe dirigée par le metteur en scène François Rochaix. Ce dernier a développé un concept novateur pour la prochaine Fête des Vignerons, qui se déroulera en 1999. La manifestation sera organisée en sept parties, qui occuperont toute une journée : le Prélude à l'aube, le Couronnement des Vignerons, la Parade, le Banquet, le Spectacle et le Postlude à minuit.

La plupart des directeurs cantonaux des finances sont agréablement surpris : douze des quatorze comptes d'Etat publiés à ce jour bouclent sur de meilleurs résultats que ne le prévoyait le budget. Au total, l'amélioration se monte à 434 millions de francs suisses. C'est à Berne que l'amélioration est la plus sensible, avec un déficit revu à la baisse de 113 millions de francs suisses, mais qui s'établit tout de même à 351 millions de francs suisses. A Soleure également, le déficit est largement inférieur aux prévisions, mais atteint 123 millions de francs suisses.

A Saint-Gall, les autorités ont tout lieu de se réjouir, puisque les comptes cantonaux affichent un bénéfice de 34 millions de francs suisses, alors qu'on s'attendait à 50 millions de francs suisses de déficit. A Schwyz, Fribourg, Zoug, Neuchâtel, Glaris, Appenzell, Schaffhouse ou Obwald, les bénéfices prévus ont été dépassés. Seuls les cantons de Turgovie et Lucerne n'ont pas bénéficié de l'embellie, et sont même descendus dans le rouge, plus bas que prévu avec respectivement 21,9 millions de francs suisses et 41,6 millions de francs suisses de déficit.

# petites chances

**Nom/Prénom**

## Adresse

CP/Ville

Le Messager Suisse offre un service intéressant, celui des Petites Annonces. En plus, si vous êtes abonné au Messager Suisse, vous bénéficier d'une réduction de 10 % sur les annonces de particuliers.

## Mon texte

au-delà, la ligne supplémentaire : 40 FF

as well, it goes on.

## Tarif

## Announce

120 FF

en gras (+ 30 FF)

FF

### domiciliation

FF

### lignes supplémentaires

FF

remise aux abonnés (- 10 %)

FF

## Prix de votre annonce

FF

**Le Messager Suisse - 10, rue des Messageries - 75010 Paris**

# Dans les cantons

**ZURICH**

## Sechseläuten

Ville moderne, dynamique et cosmopolite, Zurich n'oublie pourtant pas la tradition. Les Zurichois restent fiers d'intégrer une part d'histoire dans leur vie moderne, comme à l'occasion du Zürcher Sechseläuten, fête du printemps traditionnelle, qui s'est déroulée les 14 et 15 avril derniers.

Le nom de Sechseläuten vient des six coups de 18 heures, qui signalaient la fin de la journée de travail au Moyen-Age.

La fête débute le dimanche par le défilé costumé des enfants, organisé par les corporations et qui rassemble 2 000 bambins, 16 fanfares et quelques voitures à cheval. Le lundi après-midi se déroule le défilé des corporations en direction du pré du Sechseläuten, lieu

d'exécution du Böögg, le bonhomme hiver.

Le cortège compte plus de 3 000 participants, 27 fanfares, 60 à 70 voitures tirées par 400 chevaux. Lorsque l'horloge Saint-Pierre a sonné le dernier coup de 6 heures du soir, le bûcher est allumé sous le Böögg. La coutume veut que plus le mannequin brûle vite, plus le printemps sera précoce.

## Les cantons romands soutiennent leurs PME

Avec la récession et la concurrence toujours plus acharnée dans un contexte de mondialisation des échanges, l'innovation est essentielle à la survie des entreprises. Pour les petites et moyennes entreprises (PME), qui ne disposent souvent que de peu de moyens financiers, le pas du changement peut se révéler difficile à franchir sans une aide extérieure. Conscientes de ces difficultés, les autorités fédérales avaient lancé en 1991, par le biais d'une mesure extraordinaire, un programme destiné à apporter l'aide nécessaire aux PME souhaitant accroître leur efficacité. En Suisse romande, ce programme s'était concrétisé par la création d'un organisme supracantonal.

Aujourd'hui, alors que le soutien de la Confédération arrive à son terme, les cantons de Fribourg, Genève, Neuchâtel, Vaud, du Jura et du Valais ont décidé de renouveler leur soutien financier à ce réseau d'innovation, pour au moins cinq ans.

